



# ORGANIZACIÓN MUNDIAL DE LA SALUD

56ª ASAMBLEA MUNDIAL DE LA SALUD  
Punto 16.6 del orden del día provisional

A56/INF.DOC./3  
10 de abril de 2003

## Contribuciones para 2004-2005

1. La finalidad del presente documento es proporcionar a la Asamblea de la Salud información adicional que le ayude a examinar la escala de contribuciones de la OMS para 2004-2005.<sup>1</sup>
2. El documento A56/35 contiene en anexo un cuadro, similar por su forma y contenido al presentado al Consejo Ejecutivo en su 111ª reunión,<sup>2</sup> que muestra las escalas de cuotas de las Naciones Unidas para 2000, 2002 y 2003 y las escalas correspondientes de la OMS. Al calcular la escala de la OMS para el bienio 2002-2003 se transformó en porcentajes, para cada Miembro y Miembro Asociado, el resultado de dividir el total de las contribuciones señaladas y, en su caso, de las cantidades correspondientes a la aplicación de medidas de alivio, por la cuantía total del presupuesto que debía financiarse con cargo a las contribuciones señaladas, a saber US\$ 842 654 000.
3. En el anexo<sup>3</sup> al presente documento se enumeran los Miembros y Miembros Asociados, clasificados en tres grupos:
  - a) en el primer grupo se enumeran los Miembros y Miembros Asociados para los que se aprobaron medidas de alivio en 2002-2003, mencionados por orden decreciente de las cuantías correspondientes;
  - b) en el segundo grupo se enumeran, por orden alfabético, los Miembros y Miembros Asociados cuyas contribuciones señaladas para 2002-2003 no variaban con respecto a las de 2000-2001;
  - c) el tercer grupo abarca a los Miembros y Miembros Asociados cuyas contribuciones señaladas para 2002-2003 eran inferiores, en porcentaje y cantidad, a sus contribuciones para 2000-2001. Se enumeran en orden descendiente del valor en dólares de los Estados Unidos de la reducción de las contribuciones entre los dos bienios.
4. **Primer grupo**
  - En las columnas 2 y 3 del anexo se indican las contribuciones señaladas para 2000-2001, expresadas en porcentajes y en dólares de los Estados Unidos.
  - En las columnas 4 a 7 se indican las contribuciones, las cantidades conexas correspondientes a la aplicación de medidas de alivio, y la cuantía total de las contribuciones y de las correspon-

---

<sup>1</sup> Véase el documento A56/35.

<sup>2</sup> Documento EB111/15.

<sup>3</sup> Disponible solamente en inglés.

dientes a las medidas de alivio, expresadas tanto en cantidades (dólares de los Estados Unidos) como en porcentajes del presupuesto ordinario que ha de financiarse con cargo a las contribuciones señaladas para 2002-2003.

- En las columnas 8 a 11 se indican dos opciones para las escalas de contribuciones correspondientes a 2004-2005. En las columnas 8 y 9 se tienen en cuenta los ajustes *ad hoc* aplicados para 2003 al Afganistán y a la Argentina. En las columnas 10 y 11 se indican las escalas de contribuciones para 2004-2005, sin tener en cuenta estos ajustes. En ambos casos el cálculo se basa en la cifra total propuesta para el presupuesto ordinario que deberá financiarse con cargo a las contribuciones señaladas, el cual asciende a US\$ 867 475 000.

#### 5. Segundo grupo

- En las columnas 2 y 3, se indican las contribuciones señaladas para 2000-2001, expresadas en porcentajes y en dólares de los Estados Unidos.
- En las columnas 4 y 7 se indican las contribuciones para 2002-2003, expresadas en dólares de los Estados Unidos y en porcentajes del presupuesto ordinario financiado con cargo a las contribuciones señaladas. Para este grupo no se indican datos en las columnas 5 y 6.
- En las columnas 8 a 11 se indican dos opciones para las escalas de contribuciones correspondientes a 2004-2005. En las columnas 8 y 9 se tienen en cuenta los ajustes *ad hoc* aplicados para 2003 al Afganistán y a la Argentina. En las columnas 10 y 11 se indican las escalas de contribuciones para 2004-2005 sin tener en cuenta estos ajustes. En ambos casos el cálculo se basa en la cifra total propuesta para el presupuesto ordinario que deberá financiarse con cargo a las contribuciones señaladas, el cual asciende a US\$ 867 475 000.

#### 6. Tercer grupo

- En las columnas 2 y 3, se indican las contribuciones señaladas para 2000-2001, expresadas en porcentajes y en dólares de los Estados Unidos.
- En la columna 4 se indica la contribución en dólares de los Estados Unidos. En la columna 5 se indica, expresada en dólares de los Estados Unidos, la disminución de las cantidades señaladas para 2002-2003 con respecto a las de 2000-2001. En la columna 7 las cantidades señaladas en 2002-2003 se expresan en porcentajes del presupuesto ordinario financiado con cargo a las contribuciones señaladas. Para este grupo no se incluyen datos de la columna 6.
- En las columnas 8 a 11 se indican dos opciones para la escala de contribuciones correspondientes a 2004-2005. En las columnas 8 y 9 se tienen en cuenta los ajustes *ad hoc* aplicados para 2003 al Afganistán y a la Argentina. En las columnas 10 y 11 se indican las escalas de contribuciones para 2004-2005 sin tener en cuenta estos ajustes. En ambos casos el cálculo se basa en la cifra total propuesta para el presupuesto ordinario que deberá financiarse con cargo a las contribuciones señaladas, el cual asciende a US\$ 867 475 000.

7. En la última página del anexo figura un resumen en el que se consignan los subtotales correspondientes a cada uno de los tres grupos de Miembros y Miembros Asociados.

**SUPPLEMENTARY INFORMATION IN CONNECTION WITH PROPOSED WHO SCALE OF ASSESSMENTS 2004-2005**

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
<u>Member States</u>	<u>WHO scale 2000-2001 (a)</u>	<u>Members' and Associate Members' contributions 2000-2001</u>	<u>Members' and Associate Members' contributions 2002-2003</u>	<u>Relief 2002-2003</u>	<u>Contributions and relief 2002-2003 Total</u>	<u>WHO "scale" 2002-2003 (b)</u>	<u>WHO proposed scale 2004-2005 (based on United Nations scale 2003)</u>	<u>WHO proposed amount 2004-2005</u>	<u>WHO proposed scale 2004-2005 (based on United Nations scale 2003 without ad hoc adjustments)</u>	<u>WHO proposed amount 2004-2005</u>
	%	US\$	US\$	US\$	US\$	%	%	US\$	%	US\$
<b>MEMBERS RECEIVING RELIEF</b>										
Republic of Korea	0.990	8,342,275	9,233,381	6,237,746	15,471,127	1.836	1.8256	15,836,624	1.8213	15,799,322
Brazil	1.447	12,193,203	12,837,834	4,512,412	17,350,246	2.059	2.3572	20,448,121	2.3516	20,399,542
China	0.979	8,249,583	8,819,427	3,988,913	12,808,341	1.520	1.5110	13,107,547	1.5074	13,076,318
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	5.011	42,225,392	42,728,878	3,524,400	46,253,278 (c)	5.489	5.4600	47,364,135	5.4470	47,251,363
Singapore	0.176	1,483,071	1,708,481	1,577,870	3,286,351	0.390	0.3876	3,362,333	0.3867	3,354,526
Greece	0.345	2,907,156	3,106,233	1,393,539	4,499,772	0.534	0.5316	4,611,497	0.5303	4,600,220
Australia	1.459	12,294,322	12,457,586	1,142,849	13,600,436	1.614	1.6047	13,920,371	1.6009	13,887,407
Russian Federation	1.060	8,932,132	9,059,584	892,160	9,951,744	1.181	1.1835	10,266,567	1.1807	10,242,277
Poland	0.193	1,626,322	1,753,774	892,160	2,645,934	0.314	0.3728	3,233,947	0.3719	3,226,140
Netherlands	1.606	13,533,023	13,656,261	862,667	14,518,928 (c)	1.723	1.7141	14,869,389	1.7101	14,834,690
Mexico	0.979	8,249,583	8,352,808	722,576	9,075,384	1.077	1.0711	9,291,525	1.0685	9,268,970
Thailand	0.167	1,407,232	1,494,658	611,977	2,106,635	0.250	0.2900	2,515,678	0.2893	2,509,605
Iran (Islamic Republic of)	0.158	1,331,393	1,409,339	545,618	1,954,957	0.232	0.2683	2,327,435	0.2676	2,321,363
Ireland	0.220	1,853,839	1,929,678	530,872	2,460,550 (c)	0.292	0.2900	2,515,678	0.2893	2,509,605
Iraq	0.031	261,223	333,902	508,752	842,654	0.100	0.1341	1,163,284	0.1338	1,160,682
Israel	0.344	2,898,730	2,969,302	494,006	3,463,308	0.411	0.4093	3,550,575	0.4083	3,541,900
Czech Republic	0.105	884,787	952,199	471,886	1,424,085	0.169	0.2002	1,736,685	0.1997	1,732,348
Denmark	0.681	5,738,474	5,803,779	457,140	6,260,919	0.743	0.7387	6,408,038	0.7370	6,393,291
Colombia	0.107	901,640	965,892	449,767	1,415,659	0.168	0.1982	1,719,335	0.1978	1,715,866
Switzerland (d)	1.196	10,078,142	10,138,181	420,274	10,558,455 (c)	1.253	1.2565	10,899,823	1.2535	10,873,799
Argentina	1.085	9,142,796	9,200,728	405,527	9,606,256	1.140	0.9557	8,290,459	1.1305	9,806,805
Malaysia	0.180	1,516,777	1,572,603	390,781	1,963,384	0.233	0.2318	2,010,807	0.2312	2,005,602
Chile	0.134	1,129,156	1,181,822	368,661	1,550,483	0.184	0.2091	1,813,890	0.2086	1,809,553
Venezuela	0.157	1,322,967	1,375,633	368,661	1,744,294	0.207	0.2051	1,779,191	0.2047	1,775,721
South Africa	0.360	3,033,554	3,079,900	324,422	3,404,322	0.404	0.4024	3,490,719	0.4014	3,482,045
India	0.294	2,477,403	2,523,749	324,422	2,848,171	0.338	0.3363	2,917,318	0.3355	2,910,379
Norway	0.600	5,055,924	5,099,110	302,302	5,401,412 (c)	0.641	0.6371	5,526,683	0.6356	5,513,671
Belgium	1.086	9,151,222	9,187,035	250,690	9,437,725	1.120	1.1135	9,659,334	1.1109	9,636,780
Portugal	0.424	3,572,853	3,608,666	250,690	3,859,355	0.458	0.4557	3,953,084	0.4546	3,943,541
Uruguay	0.047	396,047	430,807	243,316	674,123	0.080	0.0789	684,438	0.0787	682,703
United Arab Emirates	0.175	1,474,645	1,502,031	191,704	1,693,735	0.201	0.1992	1,728,010	0.1987	1,723,673
Nigeria	0.031	261,223	286,502	176,957	463,460	0.055	0.0671	582,076	0.0669	580,341
New Zealand	0.217	1,828,559	1,851,732	162,211	2,013,943	0.239	0.2377	2,061,988	0.2371	2,056,783
Peru	0.097	817,374	838,441	147,464	985,905	0.117	0.1164	1,009,741	0.1161	1,007,138
Slovenia	0.060	505,592	526,659	147,464	674,123	0.080	0.0799	693,113	0.0797	691,378
Kuwait	0.126	1,061,744	1,082,810	147,464	1,230,275	0.146	0.1450	1,257,839	0.1446	1,254,369
Philippines	0.080	674,123	694,136	140,091	834,227	0.099	0.0986	855,330	0.0984	853,595
Syrian Arab Republic	0.063	530,872	548,778	125,345	674,123	0.080	0.0789	684,438	0.0787	682,703
Egypt	0.064	539,299	556,152	117,972	674,123	0.080	0.0799	693,113	0.0797	691,378
Indonesia	0.185	1,558,910	1,572,603	95,852	1,668,455	0.198	0.1973	1,711,528	0.1968	1,707,191
Brunei Darussalam	0.020	168,531	181,171	88,479	269,649	0.032	0.0325	281,929	0.0325	281,929
Luxembourg	0.067	564,578	577,218	88,479	665,697 (c)	0.079	0.0789	684,438	0.0787	682,703

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
<u>Member States</u>	<u>WHO scale 2000-2001 (a)</u>	<u>Members' and Associate Members' contributions 2000-2001</u>	<u>Members' and Associate Members' contributions 2002-2003</u>	<u>Relief 2002-2003</u>	<u>Contributions and relief 2002-2003 Total</u>	<u>WHO "scale" 2002-2003 (b)</u>	<u>WHO proposed scale 2004-2005 (based on United Nations scale 2003)</u>	<u>WHO proposed amount 2004-2005</u>	<u>WHO proposed scale 2004-2005 (based on United Nations scale 2003 without ad hoc adjustments)</u>	<u>WHO proposed amount 2004-2005</u>
	%	US\$	US\$	US\$	US\$	%	%	US\$	%	US\$
Austria	0.927	7,811,403	7,824,042	88,479	7,912,521	0.939	0.9340	8,102,217	0.9318	8,083,132
Oman	0.050	421,327	432,913	81,105	514,019	0.061	0.0602	522,220	0.0600	520,485
Croatia	0.029	244,370	253,850	66,359	320,209	0.038	0.0385	333,978	0.0384	333,110
Dominican Republic	0.015	126,398	134,825	58,986	193,810	0.023	0.0227	196,917	0.0226	196,049
Guatemala	0.018	151,678	160,104	58,986	219,090	0.026	0.0266	230,748	0.0266	230,748
Slovakia	0.034	286,502	294,929	58,986	353,915	0.042	0.0424	367,809	0.0423	366,942
Viet Nam	0.007	58,986	65,306	44,239	109,545	0.013	0.0158	137,061	0.0157	136,194
El Salvador	0.012	101,118	107,438	44,239	151,678	0.018	0.0177	153,543	0.0177	153,543
Ecuador	0.020	168,531	173,797	36,866	210,664	0.025	0.0247	214,266	0.0246	213,399
Cuba	0.024	202,237	207,504	36,866	244,370	0.029	0.0296	256,773	0.0295	255,905
Panama	0.013	109,545	114,812	36,866	151,678	0.018	0.0177	153,543	0.0177	153,543
Afghanistan	0.003	25,280	25,280	33,706	58,986	0.007	0.0010	8,675	0.0089	77,205
Turkey	0.433	3,648,692	3,652,905	29,493	3,682,398	0.437	0.4340	3,764,842	0.4329	3,755,299
Morocco	0.040	337,062	341,275	29,493	370,768	0.044	0.0434	376,484	0.0433	375,617
Sri Lanka	0.012	101,118	105,332	29,493	134,825	0.016	0.0158	137,061	0.0157	136,194
Costa Rica	0.016	134,825	139,038	29,493	168,531	0.020	0.0197	170,893	0.0197	170,893
Cyprus	0.033	278,076	282,289	29,493	311,782	0.037	0.0375	325,303	0.0374	324,436
Tunisia	0.027	227,517	230,677	22,120	252,796	0.030	0.0296	256,773	0.0295	255,905
Romania	0.055	463,460	466,620	22,120	488,739 (c)	0.058	0.0572	496,196	0.0571	495,328
Myanmar	0.008	67,412	67,412	16,853	84,265	0.010	0.0099	85,880	0.0098	85,013
Lithuania	0.015	126,398	128,505	14,746	143,251	0.017	0.0168	145,736	0.0167	144,868
Paraguay	0.014	117,972	120,078	14,746	134,825	0.016	0.0158	137,061	0.0157	136,194
Jordan	0.006	50,559	52,666	14,746	67,412	0.008	0.0079	68,531	0.0079	68,531
Pakistan	0.058	488,739	490,846	14,746	505,592	0.060	0.0602	522,220	0.0600	520,485
Bulgaria	0.011	92,692	94,799	14,746	109,545	0.013	0.0128	111,037	0.0128	111,037
Mauritius	0.009	75,839	77,945	14,746	92,692	0.011	0.0108	93,687	0.0108	93,687
The former Yugoslav Republic of Macedonia	0.004	33,706	35,813	14,746	50,559	0.006	0.0059	51,181	0.0059	51,181
United Republic of Tanzania	0.003	25,280	25,280	8,427	33,706	0.004	0.0039	33,832	0.0039	33,832
Cambodia	0.001	8,427	8,427	8,427	16,853	0.002	0.0020	17,350	0.0020	17,350
Uganda	0.004	33,706	33,706	8,427	42,133	0.005	0.0049	42,506	0.0049	42,506
Hungary	0.118	994,332	995,385	7,373	1,002,758	0.119	0.1183	1,026,223	0.1181	1,024,488
Iceland	0.031	261,223	262,276	7,373	269,649	0.032	0.0325	281,929	0.0325	281,929
Malta	0.014	117,972	119,025	7,373	126,398 (c)	0.015	0.0148	128,386	0.0148	128,386
Bolivia	0.007	58,986	60,039	7,373	67,412	0.008	0.0079	68,531	0.0079	68,531
Kenya	0.007	58,986	60,039	7,373	67,412	0.008	0.0079	68,531	0.0079	68,531
Honduras	0.003	25,280	26,333	7,373	33,706	0.004	0.0049	42,506	0.0049	42,506
Saint Lucia	0.001	8,427	9,480	7,373	16,853	0.002	0.0020	17,350	0.0020	17,350
Bahrain	0.017	143,251	144,304	7,373	151,678	0.018	0.0177	153,543	0.0177	153,543
Barbados	0.008	67,412	68,466	7,373	75,839	0.009	0.0089	77,205	0.0089	77,205
Qatar	0.032	269,649	270,703	7,373	278,076	0.033	0.0335	290,604	0.0334	289,737
<b>Subtotal</b>	<b>24.945</b>	<b>210,200,040</b>	<b>215,353,923</b>	<b>36,153,016</b>	<b>251,506,939</b>	<b>29.847</b>	<b>30.1089</b>	<b>261,187,180</b>	<b>30.2222</b>	<b>262,170,029</b>

**Notes:**

a) The WHO scale of assessment for 2000 and 2001, when adopted, was based on the latest available United Nations scale, i.e. the United Nations scale of assessment for 2000.

b) The percentages obtained by comparing the total of the contribution amount and of the relief amount paid from miscellaneous income, if any, for each country to the total approved regular budget for 2002-2003, namely US\$ 842 654 000.

c) Countries which have agreed to forego relief.

d) At the time the United Nations scale for 2001-2003 was adopted, Switzerland was not a member of the United Nations; nevertheless it was called upon to contribute towards the expenses of the United Nations on the basis of the rate shown above.